

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
30 يونيو 2014 (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة مساهمي دار التمويل - شركة مساهمة عامة

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لدار التمويل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

ارنست و يونغ

بتوقيع:

رائد أحمد

شريك

إرنست و يونغ

رقم القيد ٨١١

٢٣ يوليو ٢٠١٤

أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
			أرصدة نقدية
		٦	مبالغ مستحقة من البنوك
٩,٤٩٧	٨,٩٤٦	٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٠٩٣,٠٨١	١,٣٦٩,٦٩٢	٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٥٨,٢٤٠	٢٨٩,٨٥٤	٧	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطاوعة
٢٠١,٣٥٥	١٠٤,٠٥٨	٧	قروض وسلفيات، صافي
٢٨٤,٤٨٥	٢٦٠,٣٩١	٧	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
١,٤٧٨,٤٠١	١,٦٠٥,٨٠٥	٨,١	استثمار في شركات زميلة
١٠٠,٤٤٢	١٢١,٧٩٩	٨,٢	وديعة نظامية
٣٠,٤٢٢	٣٧,١٣٩	٩	ممتلكات وتجهيزات ومعدات
٦,٠٠٠	٦,٠٠٠		موجودات غير ملموسة
٢٨٨,٠٨٢	٢٩٨,٩٧٧		استثمارات في الممتلكات
١٥,٥٩٦	١٤,٦٨٢		فوائد مستحقة وموجودات أخرى
٨١,٢٠٠	٨١,٢٠٠		
٢٦٩,٤٠٩	٣٠١,٧٤٤		
<b>٤,١١٦,٢١٠</b>	<b>٤,٥٠٠,٢٨٧</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
			ودائع العملاء
		١٠	مبالغ مستحقة للبنوك
٢,١٧٨,١٤٢	٢,٦٥٦,٧١٢	٦	قروض قصيرة الأجل
٢٠٧,٥٢٨	٧٥,٢٨٦	١١	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
-	٨٠,٠٠٠		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨٦٤,٦٤٥	٨٤٨,٢٧٨		صكوك غير قابلة للتحويل
٧,٨٨٢	٩,٠٩٩		
١٢٩,٠٠٠	١٢٧,٠٠٠	١٢	
<b>٣,٣٨٧,١٩٧</b>	<b>٣,٧٩٦,٣٧٥</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
			رأس المال
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	١٣	أسهم الخزينة
(٧,٢١٣)	(٨,٠٦٧)	١٤	خطة حصص أسهم الموظفين
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	١٥	احتياطي قانوني
١٢٣,٧٩٧	١٢٣,٧٩٧		احتياطي إعادة تقييم
١٨,٩٦٢	١٨,٩٦٢		التغيرات المتركمة في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢٥,٣٣٦)	(٢٩,٤٧٣)		أرباح محتجزة
١٧١,٤٦١	١٥٥,١٣٨		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة
٥,٤٠٤	-		
٥٨٧,٨٢٥	٥٦١,١٠٧		الحقوق الغير مسيطرة
١٤١,١٨٨	١٤٢,٨٠٥		
٧٢٩,٠١٣	٧٠٣,٩١٢		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>٤,١١٦,٢١٠</b>	<b>٤,٥٠٠,٢٨٧</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
١,٢٧٤,٦٢٢	١,٢٣٤,٦٨٧	١٦	التزامات ومطلوبات طارئة

OkRama

السيد / تي. كيه. رمان  
المدير المالي للمجموعة

السيد / محمد القبيسي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة والسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

ايضاحات	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٧,١٢٥	٤٠,٨٢٠	٨٩,٣٦٢	٩١,٤٥٤
مصاريف الفوائد والأرباح القابلة للتوزيع للمودعين	(١٣,٣١٩)	(١١,١٠٥)	(٢٥,٦٩٦)	(٢٤,٥١٠)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣٣,٨٠٦	٢٩,٧١٥	٦٣,٦٦٦	٦٦,٩٤٤
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٢٠,٢٤٨	١١,٤١٨	٣٥,٧٧٣	٢٠,٤٥٨
صافي مصاريف العقود	(٢,٥٥٩)	(١,٤١٦)	(٤,٥١٠)	(٢,٣٩٢)
صافي إيرادات التامين	١,٩٩٢	٢,٨١٥	٢,٦٣٩	٧,٦٠٨
الربح القابل للتوزيع لحاملي الصكوك	(١,٩٥٣)	(٢,٠٢٨)	(٣,٩٦٩)	(٤,٠٥٦)
صافي الإيرادات من الاستثمارات	١٥,٢٦٢	١٠,٢٢٢	٦٢,٤٤٠	٢١,٦٣٣
صافي الإيرادات من الاستثمارات في ممتلكات	١,٨٩٧	٦,١٩٤	٣,٧٨٩	٨,٠٩١
حصة من خسائر شركات زميلة	(٤٠٧)	(٨٠٩)	(٨٣٠)	(٢,٠٣٢)
الربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة	-	٥,٨٧١	-	٥,٨٧١
إيرادات تشغيلية أخرى، صافي	٨١٥	٩٨٨	١,٣٠٧	١,٣٨٤
إجمالي الإيرادات التشغيلية	٦٩,١٠١	٦٣,٣٧٠	١٦٠,٣٠٥	١٢٣,٥٠٩
الرواتب والمصاريف المتعلقة بالموظفين	(٢٦,٥٤٠)	(١٨,٦٥٣)	(٥١,٢٣٥)	(٣٧,٥٥٣)
استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات	(١,٢٦٠)	(١,١٧٤)	(٢,٤٦٧)	(٢,٢٨٨)
إطفاء موجودات غير ملموسة	(١٩٦)	-	(٩١٤)	-
مصاريف عمومية وإدارية	(١٠٠,٣٠٨)	(٩,٤١٩)	(٢٦,١٩٨)	(١٨,٨٠٠)
مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات، صافي	(٤,٢٨٩)	(٣,٣١٧)	(١٦,٢٣١)	(٧,٩١٣)
مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(٨٤١)	(١٠٠)	(٢,٠٧٩)	(٤٤٠)
إجمالي المصاريف التشغيلية والمخصصات	(٤٣,٤٣٤)	(٣٢,٦٦٣)	(٩٩,١٢٤)	(٦٦,٩٩٤)
الربح للفترة	٢٥,٦٦٧	٣٠,٧٠٧	٦١,١٨١	٥٦,٥١٥
المتعلق بـ:				
مساهمي الشركة الأم	٢٣,٧٩٤	٢٨,٦٢٠	٥٦,٢٦٢	٥٢,٥١٧
الحقوق الغير مسيطرة	١,٨٧٣	٢,٠٨٧	٤,٩١٩	٣,٩٩٨
	٢٥,٦٦٧	٣٠,٧٠٧	٦١,١٨١	٥٦,٥١٥
العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بالأسهم العادية (درهم)	٠,٠٠٨	٠,١٠٠	٠,١٩	٠,١٨

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
لفترة الثلاثة والسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٦,٥١٥	٦١,١٨١	٣٠,٧٠٧	٢٥,٦٦٧	الربح للفترة
				الدخل الشامل الآخر:
				البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل:
١٣,٠٣٨	(١,٧٧٦)	٧,٣٧٣	(٨,٨٩٧)	صافي (الخسارة) الربح من موجودات مالية مقاسة
(٤,٥٧٨)	(٥,٤٠٤)	-	-	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨,٤٦٠	(٧,١٨٠)	٧,٣٧٣	(٨,٨٩٧)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
-	-	-	-	البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل
٨,٤٦٠	(٧,١٨٠)	٧,٣٧٣	(٨,٨٩٧)	(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة
٦٤,٩٧٥	٥٤,٠٠١	٣٨,٠٨٠	١٦,٧٧٠	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				المتعلق بـ:
٦٠,٤٨٣	٤٩,٧٦١	٣٥,٧٠٢	١٥,٩٤٢	مساهمي الشركة الأم
٤,٤٩٢	٤,٢٤٠	٢,٣٧٨	٨٢٨	الحقوق الغير مسيطرة
٦٤,٩٧٥	٥٤,٠٠١	٣٨,٠٨٠	١٦,٧٧٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

	الإجمالي الف درهم	الحقوق الغير مستطرة الف درهم	المستطرد بمساهمي الشركة الأم الف درهم	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة الف درهم	أرباح مختبئة الف درهم	التغيرات الائتمانية في القيمة العادلة الف درهم	احتياطي إعادة التقييم الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	حفظ مصص أسهم الموظفين الف درهم	أسهم الترتيبية الف درهم	رأس المال الف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ خسارة من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٦٥١,٠٥٨	١٢٣,٧٧٨	٥١٨,٢٨٠	٤,٥٧٨	١٤٩,٢٥٥	(٢٦,٧٨٨)	١٨,٩٦٢	١١٦,١١٢	(١,٧٥٠)	(٤,٦٨٩)	٣٠٢,٥٠٠
الربح للفترة	-	٣٠	(٣٠)	-	(٤,٦٣٧)	٤,٦٠٧	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح نقدية مستطرات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٥٦,٥١٥	٣,٩٩٨	٥٢,٥١٧	-	٥٢,٥١٧	-	-	-	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المستطرة	١٣,٠٣٨ (٤,٥٧٨)	٤٩٤	١٢,٥٤٤ (٤,٥٧٨)	(٤,٥٧٨)	-	١٢,٥٤٤	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة	٦٤,٩٧٥	٤,٤٩٢	٦٠,٤٨٣	-	٥٢,٥١٧	١٢,٥٤٤	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة للتغيير في الحقوق الغير مستطرة شراء أسهم خزينة	(٣٦,٣٠٠) (٣٦٣) (١,٧٩٧)	-	(٣٦,٣٠٠) (٣٦٣) (١,٧٩٧)	-	(٣٦,٣٠٠)	-	-	-	-	-	-
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	٦٧٧,٥٧٣	١٣٦,٩٦٧	٥٤٠,٦٣٦	-	١٦٠,٩٢٥	(٤٩,٦٣٧)	١٨,٩٦٢	١١٦,١١٢	(١,٧٥٠)	(١,٤٨٩)	٣٠٢,٥٠٠
الربح من ٢٠١٤ يناير في ١ يناير الربح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٧٢٩,٠١٣	١٤٦,١٨٨	٥٨٧,٨٢٥	٥,٤٠٤	١٧١,٤٦١	(٢٥,٣٣٦)	١٨,٩٦٢	١٢٣,٧٩٧	(١,٧٥٠)	(٧,٢١٦)	٣٠٢,٥٠٠
الربح للفترة	-	-	-	-	٣٠,٤٠	(٣,٠٤٠)	-	-	-	-	-
النقص في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٦١,١٨١	٤,٩١٩	٥٦,٢٦٢	-	٥٦,٢٦٢	-	-	-	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة إجمالي (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	(١,٧٧٦) ٥,٤٠٤	(٢٧٩) -	(١,٠٩٧) (٥,٤٠٤)	(٥,٤٠٤)	-	(١,٠٩٧)	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة للتغيير في الحقوق الغير مستطرة شراء أسهم خزينة	٥٤,٠٠١	٤,٢٤٠	٤٩,٧٦١	(٢,٤٠٤)	٥٦,٢٦٢	(١,٠٩٧)	-	-	-	-	-
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	٧٥,١٢٥) (٢,١٢٣) (٨٥٤)	-	(٧٥,١٢٥) -	-	(٧٥,١٢٥) -	-	-	-	-	(٨٥٤)	-
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	٧٠٣,٩١٢	١٤٢,٨٠٥	٥٦١,١٠٧	-	١٥٥,٦٣٨	(٢٩,٤٢٣)	١٨,٩٦٢	١٢٣,٧٩٧	(١,٧٥٠)	(٨,٠٦٧)	٣٠٢,٥٠٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	إيضاحات
٥٦,٥١٥	٦١,١٨١	
٢,٢٨٨	٢,٤٦٧	
-	٩١٤	
-	٩٩٧	٤
(٤,٢٩٧)	-	
٢,٠٣٢	٨٣٠	٩
(٨,٨٨٦)	(٨,٥٠٩)	٤
(٢,٨٢١)	(٨٨,٨٧٢)	٤
(٥,٨٧١)	-	
(٩,٩٦٦)	٣٣,٩٤٤	٤
٧,٩١٣	١٦,٢٣١	٨,١
٤٤٠	٢,٠٧٩	٨,٢
٥٤٢	١,٢١٧	
٣٧,٩٢٩	٢٢,٤٧٩	
١٩٩,٥٤٩	٨٨,١٠٠	
(٢٢,١٣٧)	(٢٣,٤٣٦)	
(٤٩,٣٤٩)	(١٤٣,٦٣٥)	
٣٩,٢٢٣	(٣٢,٣٣٥)	
(٢٢٨,٨٣١)	-	
١٦٤,١٤٤	(١٤٠,٠٠٠)	
(٣٧,٨١٥)	٤٧٨,٥٧٠	
٧٧,٣٤٦	(١٦,٣٦٧)	
١٨٠,٠٥٩	٢٣٣,٣٧٦	
-	(٤٦,٦٣٧)	
٢٤,٤٩٠	١٣,٢٤٧	
(٧٦,٨٠٥)	(٩٩,٠٩٣)	
٣٢,٦٣٥	٢٥١,٣١٨	
(١٧٢,٩٨٠)	-	
-	٢٣,٠٩٧	
٢٩,٠١٣	-	
(٦٤٧)	-	
(٢٥,٠٨٢)	(١٣,٣٦٢)	
(٣,٩١٨)	-	
-	(٧,٥٤٧)	٩
١٦,٢٠١	-	
٨,٨٨٦	٨,٥٠٩	
(١٦٨,٢٠٧)	١٢٩,٥٣٢	
-	٨٠,٠٠٠	١١
(٤,٥٧٨)	(٥,٤٠٤)	
(٣٦,٣٠٠)	(٧٥,٦٢٥)	
١,٢٠٠	(٢,٠٠٠)	
(١,٧٩٧)	(٨٥٤)	
-	(٢,٦٢٣)	
(٤١,٤٧٥)	(٦,٥٠٦)	
(٢٩,٦٢٣)	٣٥٦,٤٠٢	
٥٩٩,٠٧٤	٨١٦,٩٥٠	
٥٦٩,٤٥١	١,١٧٣,٣٥٢	٦
<p>الأشغال التشغيلية الربح للفترة</p> <p>تعديلات غير نقدية للبيود التالية: استهلاك الممتلكات وتجهيزات والمعدات إطفاء الموجودات الغير ملموسة خسارة من بيع استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة ربح من استبعاد استثمار في ممتلكات حصة من نتائج الشركات الزميلة، صافي إيرادات توزيعات أرباح من استثمارات ربح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة خسارة (ربح) غير محققة على استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين</p> <p>التغييرات في رأس المال العامل: النقص في المبالغ المستحقة من البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الزيادة في القروض والسلفيات (الزيادة) للنقص في الفوائد المستحقة النفع والموجودات الأخرى النقص في القروض لأجل (النقص) الزيادة في المبالغ المستحقة إلى البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر الزيادة (النقص) في ودائع العملاء (النقص) للزيادة في الفوائد المستحقة ومطلوبات أخرى</p> <p>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</p> <p>الأنشطة الاستثمارية شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر شراء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة متحصلات من بيع استثمار في الممتلكات إضافة إلى استثمارات في الممتلكات شراء ممتلكات وتجهيزات ومعدات استحواذ على شركة تابعة، صافي النقد المستحوذ عليه استثمارات في شركة زميلة متحصلات من بيع استثمار في شركة زميلة إيرادات توزيعات أرباح مستلمة</p> <p>صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</p> <p>الأنشطة التمويلية الزيادة في القروض قصيرة الأجل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة توزيعات أرباح نقدية مدفوعة صكوك غير قابلة للتحويل شراء أسهم خزينة التغيير في الحقوق الغير مسيطرة</p> <p>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</p> <p>صافي الزيادة (النقص) في النقد وما يعالنه</p> <p>النقد وما يعالنه في ١ يناير</p> <p>النقد وما يعالنه في ٣٠ يونيو</p>		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## ١ الأنشطة

إن دار التمويل ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والنظام المالي ولوائح قانون البنوك رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وبموجب سلطة قرارات مجلس الإدارة لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المتعلقة بشركات التمويل.

تأسست الشركة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها في ١٨ يوليو ٢٠٠٤. تمارس الشركة أنشطتها من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من أبوظبي، دبي والشارقة. إن الأنشطة الرئيسية للشركة هي الاستثمارات وتمويل الأفراد والشركات والخدمات الأخرى ذات الصلة.

إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١٤.

## ٢,١ أساس الإعداد

### بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية، ومتطلبات القوانين السائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

### مبدأ محاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية والاستثمارات في الممتلكات التي تم إدراجها بالقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ب درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يمثل العملة المتداولة للمجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم)، باستثناء ما يرد خلاف ذلك.



## ٢,١ أساس الإعداد (تتمة)

## أساس التوحيد

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة من البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة ( يشار إليها معاً بـ "المجموعة"). إن تفاصيل الشركات التابعة للشركة وأنشطتها الرئيسية هي كما يلي:

الأنشطة الرئيسية	نسبة الامتلاك %		بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤		
الإدارة	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	ثيرد فيجن انفسمنت ذ.م.م.
الاستثمار والتطوير	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة دار التمويل القابضة ذ.م.م.
الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	دار المشاريع الوطني ذ.م.م.
الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة بنيان للتشييد ذ.م.م.
المقاولات الإلكترونية وميكانيكية	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات الوطنية الإلكترونية وميكانيكية ذ.م.م.
الاستثمار وإدارة الأصول	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	إف اتش كابيتال المحدودة (دي.آي.اف.سي.)
إصدار الصكوك	١٠٠	١٠٠	جزر الكيمان	شركة صكوك دار التمويل ١
خدمات التمويل الإسلامي	٤٧,٨٣	٤٧,٨٣	الإمارات العربية المتحدة	شركة دار التمويل الإسلامي ش.م.خ
التأمين	٤٤,٣٨	٤٤,٣٨	الإمارات العربية المتحدة	دار التأمين ش.م.ع.
وساطة مالية	٦٥	٧٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة دار التمويل للأوراق المالية ذ.م.م.
الاستثمار وإدارة الأصول	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	كاب ام للاستثمار ش.م.خ

## ٢,٢ السياسات المحاسبية

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن التقديرات الجوهرية التي قامت بها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لتقديرات عدم اليقين متوافقة مع تلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة لذلك، فإن نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء تبني المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التالية الفعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤:

## ٢,٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

شركات استثمار (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧)  
تقدم هذه التعديلات استثناء من متطلبات التوحيد للشركات التي تستوفي تعريف شركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة. يتطلب الاستثناء من التوحيد من شركات الاستثمار احتساب الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ليس لهذه التعديلات تأثير على المجموعة، حيث أنه لا تتأهل أي شركة من شركات المجموعة كشركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢  
توضح هذه التعديلات مفهوم "يتمتع حالياً بالحق القانوني للمقاصة" وفئة آلية التسوية التي لا تتم تلقائياً لأنظمة التسوية المركزية للتأهيل للمقاصة. ليس لهذه التعديلات تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

التنازل عن المشتقات واستمرار محاسبة الحماية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩  
تقدم هذه التعديلات اعفاء من وقف محاسبة الحماية عند استيفاء التنازل عن المشتقات التي تم تعيينها كأدوات حماية لفئة معينة. ليس لهذه التعديلات تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

إفصاحات القيمة القابلة للاسترداد للموجودات الغير مالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦  
تحدف هذه التعديلات النتائج الغير مقصورة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة على الإفصاحات المطلوبة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية. بالإضافة لذلك، تتطلب هذه التعديلات إفصاحات عن القيم القابلة للاسترداد للموجودات أو الوحدات المولدة للنقد التي يتم إدراج خسارة انخفاض في القيمة لها أو عكسها خلال الفترة. ليس لهذه التعديلات تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة للفترة.

## تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب

إن تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ فعال للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ ويتم تطبيقه بأثر رجعي. يتم تطبيق التفسير لكافة الضرائب المفروضة من قبل الحكومات وفقاً للتشريعات، بخلاف التدفقات النقدية الخارجة ضمن نطاق المعايير الأخرى (مثال، معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل) والغرامات أو العقوبات الأخرى لانتهاك التشريعات. يوضح التفسير أنه يجب عدم إدراج الشركة لالتزام الضرائب قبل حدوث النشاط الذي يستوجب إجراء المدفوعات كما تم تحديده من قبل التشريعات ذات الصلة. كما يوضح بأن التزام الضريبة يستحق تدريجياً فقط في حال أن النشاط الذي يستوجب المدفوعات يحدث خلال فترة من الزمن وفقاً للتشريعات ذات الصلة. بالنسبة للضريبة التي تنشأ عند بلوغ حد أدنى محدد، لا يتم إدراج التزام قبل بلوغ الحد الأدنى المحدد. يتطلب التفسير تطبيق نفس هذه المبادئ في البيانات المالية المرحلية. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

## ٣ صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٦,٢٧١	٧,٨٤٠	٢,٣٠٠	٤,٣٤٨	المبالغ المستحقة من البنوك
٧٢,٠٠٢	٦٩,٨٩٤	٣١,٧١٥	٣٦,٩٩٦	القروض والسلفيات
٤,٣٣٦	٥,٦٨٩	٢,١٢٦	٣,٠٩١	إيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٨,٨٤٥	٥,٩٣٩	٤,٦٧٩	٢,٦٩٠	أخرى
٩١,٤٥٤	٨٩,٣٦٢	٤٠,٨٢٠	٤٧,١٢٥	إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(١٩,٨٩٩)	(٢٢,٥٩٤)	(٨,٩٦٩)	(١١,٩٣٧)	ودائع العملاء
(١,٣٨١)	(١,٢٨٨)	(٧٠٤)	(٦٥٨)	الربح القابل للتوزيع للمودعين
(٣,٢٣٠)	(١,٨١٤)	(١,٤٣٢)	(٧٢٤)	المبالغ المستحقة للبنوك
(٢٤,٥١٠)	(٢٥,٦٩٦)	(١١,١٠٥)	(١٣,٣١٩)	مصاريف الفوائد والربح القابل للتوزيع للمودعين
٦٦,٩٤٤	٦٣,٦٦٦	٢٩,٧١٥	٣٣,٨٠٦	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

## ٤ صافي الإيرادات من الاستثمارات

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٢,٨٢١	٨٨,٨٧٢	(٢٩٨)	٥٣,٦١٤	الربح (الخسارة) من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٩,٩٢٦	(٣٣,٩٤٤)	٨,٠٤٦	(٤٠,٤٣١)	تغيير في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢,٣٩٩	٢,١٦٠	٥٣٨	١,١٣٦	توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٥,١٤٦	٥٧,٠٨٨	٨,٢٨٦	١٤,٣١٩	صافي الإيرادات من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٦,٤٨٧	٦,٣٤٩	٢,٣٣٦	١,٤٩٩	إيرادات توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٩٩٧)	-	(٥٥٦)	خسارة من استبعاد استثمار مدرج بالتكلفة المطفأة
٢١,٦٣٣	٦٢,٤٤٠	١٠,٦٢٢	١٥,٢٦٢	صافي الإيرادات من الاستثمارات

## ٥ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم عن طريق تقسيم صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. يتم احتساب العائد المخفض للسهم بتعديل صافي الربح والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة لعكس تأثير الانخفاض المحتمل لكافة الأسهم العادية. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، لم تصدر الشركة أية أدوات لها تأثير مخفض على عائدات السهم العادي عند تحويلها أو استعمالها.

تم احتساب العائد الأساسي والمخفض للسهم بناءً على البيانات التالي:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٥٢,٥١٧	٥٦,٢٦٢	٢٨,٦٢٠	٢٣,٧٩٤	الربح للفترة العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف درهم)
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة (ألف)
(١,٨٨٢)	(٢,٢٨٥)	(١,٨٨٢)	(٢,٢٨٥)	ناقصاً: أسهم الخزينة (ألف)
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	ناقصاً: خطة حصص أسهم الموظفين (ألف)
٢٩٨,٨٦٨	٢٩٨,٤٦٥	٢٩٨,٨٦٨	٢٩٨,٤٦٥	
٠,١٨	٠,١٩	٠,١٠	٠,٠٨	الربح للسهم (درهم)

## ٦ النقد وما يعادله

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٥٢,٥١٧	١٢٧,٨٦٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٥١٨,٨٤٠	٧٨٧,٠٣٧	ودائع ثابتة
١٨,٥٠٠	٣٥,٠٠٧	ودائع وكالة لدى البنوك
٥٥,٤٤١	٤١٩,٧٨٢	حسابات تحت الطلب
٦٤٥,٢٩٨	١,٣٦٩,٦٩٢	مبالغ مستحقة من البنوك
٨,٥٣٣	٨,٩٤٦	الأرصدة النقدية
(٥,٥٤٠)	(٧٥,٢٨٦)	مبالغ مستحقة للبنوك ذات استحقاقات أصلية أقل من ثلاثة أشهر
(٧٨,٨٤٠)	(١٣٠,٠٠٠)	مبالغ مستحقة من البنوك ذات استحقاقات أصلية أكثر من ثلاثة أشهر
٥٦٩,٤٥١	١,١٧٣,٣٥٢	صافي النقد وما يعادله

تستحق الودائع الثابتة من البنوك بقيمة ١٣٠,٠٠٠ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٧٨,٨٤٠ ألف درهم) والمبالغ المستحقة للبنوك بقيمة لا شيء (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٢٦٩,٥٦٢ ألف درهم) بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع ولا يتم إدراجها ضمن النقد وما يعادله.

## ٧ استثمارات

الإجمالي ألف درهم	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	
١٩٩,٦١٩	=	١٠١,٥٢٠	٩٨,٠٩٩	٣٠ يونيو ٢٠١٤
١٨١,٧٦٥	=	-	١٨١,٧٦٥	أدوات حقوق الملكية: - متداولة - غير متداولة
٢٦٢,٩٢٩	٢٦٠,٣٩١	٢,٥٣٨	-	أدوات الدين: - متداولة - معدل ثابت
٩,٩٩٠	-	-	٩,٩٩٠	استثمار في صناديق مدارة
<u>٦٥٤,٣٠٣</u>	<u>٢٦٠,٣٩١</u>	<u>١٠٤,٠٥٨</u>	<u>٢٨٩,٨٥٤</u>	
٥٦٢,٧٠٢	١٧٨,١٥٥	١٠٤,٠٥٨	٢٨٠,٤٨٩	دولة الإمارات العربية المتحدة
٩١,٦٠١	٨٢,٢٣٦	-	٩,٣٦٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٦٥٤,٣٠٣</u>	<u>٢٦٠,٣٩١</u>	<u>١٠٤,٠٥٨</u>	<u>٢٨٩,٨٥٤</u>	
٢٩٧,٣٣٢	-	١٩٨,٩١٧	٩٨,٤١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
١٤٩,٤١٦	-	-	١٤٩,٤١٦	أدوات حقوق الملكية: - متداولة - غير متداولة
٢٨٦,٩٢٣	٢٨٤,٤٨٥	٢,٤٣٨	-	أدوات الدين: - متداولة - معدل ثابت
١٠,٤٠٩	-	-	١٠,٤٠٩	استثمار في صناديق مدارة
<u>٧٤٤,٠٨٠</u>	<u>٢٨٤,٤٨٥</u>	<u>٢٠١,٣٥٥</u>	<u>٢٥٨,٢٤٠</u>	
٦٢٧,٧٢٤	١٨٠,١٨٩	١٩٨,٩١٧	٢٤٨,٦١٨	دولة الإمارات العربية المتحدة
١١٦,٣٥٦	١٠٤,٢٩٦	٢,٤٣٨	٩,٦٢٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٧٤٤,٠٨٠</u>	<u>٢٨٤,٤٨٥</u>	<u>٢٠١,٣٥٥</u>	<u>٢٥٨,٢٤٠</u>	

إن القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ هي ٢٥٩,٥٠٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٦٦,٨٥٢ ألف درهم).

## ٨ القروض والسلفيات والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

## ٨,١ القروض والسلفيات، صافي

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
١,٣٦٦,٨٢٨	١,٤٩٦,١٥٢	قروض تجارية
٢٧٧,٥٤٣	٢٩١,٨٥٤	تمويل الأفراد
١,٦٤٤,٣٧١	١,٧٨٨,٠٠٦	
(١٤٩,٤٣٩)	(١٦٤,٥٩٦)	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة، صافي
(١٦,٥٣١)	(١٧,٦٠٥)	محدد
١,٤٧٨,٤٠١	١,٦٠٥,٨٠٥	جماعي

يتم إدراج القروض والسلفيات صافي مخصص الانخفاض في القيمة. بلغت الحركة في المخصص خلال الفترة/ السنة كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
١٨٦,٥١٢	١٦٥,٩٧٠	كما في ١ يناير
٣٧,٥٤١	١٦,٢٣١	محصل للفترة/ السنة، صافي
(٥٨,٠٨٣)	-	مشطوبات خلال الفترة/ السنة
١٦٥,٩٧٠	١٨٢,٢٠١	كما في ٣٠ يونيو/ ٣١ ديسمبر

## ٨,٢ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٤٥,٩٣١	٥٦,٩٩٢	مراجعة - بضائع
٢٨,١١٤	٣٤,٦٢٦	بطاقات وسحوبات مغطاة
١٩,٥٨٨	٢٥,٨٧٩	الشراء واستئجار الأصل بعد البيع
١٠,٠٣٧	٩,٦٠٩	اجارة
١٠٣,٦٧٠	١٢٧,١٠٦	
(٢,١١٣)	(٣,٧٧٢)	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة
(١,١١٥)	(١,٥٣٥)	محدد
١٠٠,٤٤٢	١٢١,٧٩٩	جماعي

## ٨ القروض والسلفيات والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

## ٨,٢ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

يتم إدراج الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية صافي مخصص الانخفاض في القيمة. بلغت الحركة في المخصص خلال الفترة/ السنة كما يلي:

(مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٨٧	٣,٢٢٨		كما في ١ يناير
١,٣٤١	٢,٠٧٩		المحتمل للفترة/ السنة
<u>٣,٢٢٨</u>	<u>٥,٣٠٧</u>		كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

## ٩ الاستثمار في شركات زميلة

لدى المجموعة الاستثمارات التالية في شركة زميلة:

النشاط الرئيسي	نسبة الملكية	بلد التأسيس	
	٢٠١٣	٢٠١٤	
خدمات إدارة الفنادق	%٣٣,٣٣	%٣٣,٣٣	الإمارات العربية المتحدة
			ماين لاند مانجمنت ذ.م.م.

يتم احتساب حصة المجموعة في الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بلغت الحركة في الاستثمار في الشركة الزميلة كما يلي:

(مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٣,١٥٥	٣٠,٤٢٢		كما في ١ يناير
(١٦,٠٧٠)	(٨٣٠)		حصة من النتائج للفترة/ السنة
١٣,٦٦٦	٧,٥٤٧		إضافات خلال الفترة/ السنة
(١٠,٣٢٩)	-		مستبعد خلال الفترة/ السنة
<u>٣٠,٤٢٢</u>	<u>٣٧,١٣٩</u>		كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

خلال الفترة، قامت المجموعة بالإكتتاب في حصتها من رأس المال الإضافي في ماين لاند مانجمنت ذ.م.م بقيمة ٧,٥٤٧ ألف درهم. لم ينتج عن هذه المعاملة تغيير نسبة حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

## ١٠ ودائع العملاء

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٥,٢٨٩	٥٧٣,٨٨٣	ودائع تحت الطلب
١,٩٨٩,٢٤٩	١,٩٨٠,٧٦٣	ودائع لأجل
١٠٣,٦٠٤	١٠٢,٠٦٦	ودائع وكالة
<u>٢,١٧٨,١٤٢</u>	<u>٢,٦٥٦,٧١٢</u>	
٧٨٥,٣٦٥	٩٠٨,١١١	حكومي
١,٣٩٢,٧٧٧	١,٧٤٨,٦٠١	شركات
<u>٢,١٧٨,١٤٢</u>	<u>٢,٦٥٦,٧١٢</u>	

إن تحليل وداائع العملاء حسب القطاع هو كما يلي:

## ١١ قروض قصيرة الأجل

خلال الفترة، قامت المجموعة بإصدار سندات قصيرة الأجل بقيمة ٨٠ مليون درهم ذات فترات استحقاق أصلية بين شهر واحد وستة أشهر.

## ١٢ الصكوك الغير قابلة للتحويل

في يونيو ٢٠١٢، تحصلت الشركة على تمويل من خلال صكوك ثانوية متوافقة مع الشريعة الاسلامية صادرة من قبل شركة صكوك دار التمويل ١ (المصدر ومركبة ذات أهداف خاصة) بقيمة تبلغ ١٥٠ مليون درهم وتستحق في يونيو ٢٠١٧. تحمل الصكوك معدل ربح ٦ أشهر EIBOR زائد ٣% أو ٦,٢٥% سنوياً، أيهما أعلى، وتستحق السداد نصف سنوياً كتوزيعات أرباح دورية. بلغت توزيعات الأرباح المستحقة في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ والمتعلقة بصكوك محتفظ بها من قبل أطراف خارجية ما قيمته ١٠٤ ألف درهم (٢٠١٣: ١١٢ ألف درهم). يتم الاحتفاظ بالصكوك البالغة ٢٣ مليون درهم (٢٠١٣: ٢١ مليون درهم) من قبل شركات تابعة للمجموعة وبالتالي، تم حذفها من بيان المركز المالي الموحد المرحلي.

## ١٣ رأس المال

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	المصرح، الصادر والمدفوع بالكامل
		٣٠٢,٥ مليون سهم (٢٠١٣: ٣٠٢,٥ مليون سهم)
		بقيمة ١ درهم لكل سهم (٢٠١٣: ١ درهم)



## ١٤ أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة تكلفة ٢,٢٨٥ ألف سهم للشركة محتفظ بها من قبل الشركة وشركة تابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢,٠٤١ ألف سهم).

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٥٢٣	أسهم محتفظ بها من قبل دار التمويل ش.م.ع (١٥٠ ألف سهم)
٧,٢١٣	٧,٥٤٤	أسهم محتفظ بها من قبل دار التامين ش.م.ع (٢,١٣٥ ألف سهم)
<u>٧,٢١٣</u>	<u>٨,٠٦٧</u>	

خلال الفترة، تحصلت الشركة على الموافقات التنظيمية الضرورية لتطبيق برنامج إعادة شراء أسهم. تم شراء إجمالي ١٥٠ ألف سهم من السوق بمتوسط سعر شراء ٣,٤٨ درهم لكل سهم بقيمة ٥٢٣ ألف درهم.

## ١٥ خطة حصص أسهم الموظفين

يتم إدارة خطة حصص أسهم الموظفين من قبل أحد الأمناء وتعطي الحق لمجلس الإدارة بتحديد أسماء الموظفين الذين سيتم منحهم أسهم في المجموعة. إن قيم الأسهم الممنوحة للموظفين يتم تحميلها كمصاريف في الفترة التي تمنح فيها ويتم إدراج الأسهم المتبقية ضمن حقوق المساهمين.

خلال الفترة، لم يتم منح أسهم إلى الموظفين وبلغت الأسهم القائمة التي لم تمنح حتى الآن للموظفين كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ما قيمته ١,٧٥٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٧٥٠ ألف درهم).

## ١٦ التزامات ومطلوبات طارئة

تقدم المجموعة خطابات ضمان واعتمادات مالية لأطراف ثالثة بالنيابة عن عملائها. إن لهذه الضمانات والاعتمادات حدود ثابتة وتكون عادة لفترة محددة من الزمن.

تمثل الالتزامات الرأسمالية تكاليف رأسمالية مستقبلية تم الالتزام بها من قبل المجموعة لإنفاقها على موجودات خلال فترة زمنية معينة.

تمثل الالتزامات الغير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية التزامات تعاقدية غير قابلة للإلغاء لمنح قروض وتسهيلات ائتمانية متجددة.

## ١٦ التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

كما في نهاية الفترة/ السنة، كان على المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة القائمة التالية:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٤٥,٥٤٠	٣٨,٦٤٩	خطابات اعتماد
١,٠١٤,٨٠٢	٩٩٤,٦٧٦	خطابات ضمان
٧٠,٨٣٨	٧,٣٥٧	التزامات رأسمالية
١٤٣,٤٤٢	١٩٤,٠٠٥	التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية
<u>١,٢٧٤,٦٢٢</u>	<u>١,٢٣٤,٦٨٧</u>	

تم إصدار جميع الضمانات المالية ضمن نطاق الأعمال الاعتيادية.

## ١٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

ضمن نطاق الأعمال الاعتيادية، تدخل المجموعة في معاملات مع المساهمين الرئيسيين والمدراء وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للعمولات والفوائد.

بلغت أرصدة نهاية الفترة/ السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٣٤٣	٥٤٦	قروض وسلفيات للعملاء لموظفي الإدارة الرئيسيين
<u>٩,٥٩٠</u>	<u>٥,٢٨٣</u>	ودائع العملاء من جهات أخرى

كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة كما يلي:

فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
١	٤	إيرادات الفوائد والعمولات من أعضاء الإدارة الرئيسيين
٤٠	١٨	مصاريف الفوائد إلى جهات أخرى
<u>٩,٢٩٦</u>	<u>١٠,١٨٤</u>	مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين مكافآت قصيرة الأجل (رواتب وامتيازات ومكافآت)

١٨ النتائج الموسمية

لم يتم إدراج أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

١٩ توزيعات أرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية للشركة المنعقد في ١٢ مارس ٢٠١٤ تم اعتماد توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٥ فلس للسهم (٢٠١٣: ١٢ فلس للسهم) بإجمالي ٧٥,٦٢٥ ألف درهم (٢٠١٣: ٣٦,٣٠٠ ألف درهم). تم اعتماد توزيعات الأرباح من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتم دفعها لاحقاً لنهاية الفترة.

٢٠ التحليل القطاعي

لأغراض إدارية، يتم تنظيم المجموعة إلى ستة قطاعات أعمال رئيسية:

- (١) تمويل الأنشطة التجارية والأفراد، والتي تقدم بشكل رئيسي القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى للمؤسسات والأفراد.
- (٢) الأنشطة الاستثمارية والتي تشمل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة وعمليات الخزينة.
- (٣) التمويل والاستثمار الإسلامي والتي تتضمن نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم بشكل رئيسي خدمات الاستثمار وتمويل الأفراد والتمويل التجاري والخدمات الأخرى ذات الصلة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.
- (٤) التأمين والذي يمثل بشكل رئيسي نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات تأمين غير التأمين على الحياة.
- (٥) الإنشاءات والتي تتضمن نشاط الشركات التابعة للمجموعة العاملة في قطاع إنشاءات العقارات والأنشطة المتعلقة بها.
- (٦) الوساطة والتي تتضمن نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات الوساطة المالية.

تعد هذه القطاعات الأساس الذي تم بناءً عليه إعداد معلومات القطاعات الأساسية للمجموعة. يتم إجراء المعاملات بين القطاعات بأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة التمويل.

## ٢٠ التحليل القطاعي (تتمة)

## المنتجات والخدمات المولدة لإيرادات القطاعات التي يتم إعداد تقارير عنها

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات المجموعة التي يتم إعداد تقارير عنها مدرجة أدناه:

	موجزات تمويلية			تمويل الأنشطة			
	الإجمالي ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	التأمين ألف درهم	الاستثمارية والتجارية والأفراد ألف درهم	الاستثمارات ألف درهم	الاستثمارية ألف درهم	
١٦٠,٣٠٥	-	١٦,٥٤٢	١٣,٧٩٨	(٤,٣٦٥)	٦,٣٠١	٧٣,٠٨٤	٥٤,٩٤٥
-	-	-	-	-	-	٣١,٢٠٧	(٣١,٢٠٧)
٦١,١٨١	(٣٤,٠٥٩)	٤,٢١٤	٨,٤٥٣	(٧,٠٦٨)	٧٥	٦٨,٨٩٦	٢٠,٦٧٠
٤,٥٠٠,٢٨٧	-	٢٥٩,٨٢٧	١٩٤,٧٠٣	٤٨,٦٩٠	٢٥٥,٩٥٨	٢,٠٩١,٨٤٢	١,٦٤٩,٢١٧
٣,٧٩٦,٣٧٥	-	١١٦,٥٢٦	١٥٤,٢٤١	٦٩,٣٥٠	١٥٣,٩٦١	١,٦٧٣,٨٠٠	١,٦٢٨,٥٩٧
١٢٣,٥٠٩	-	١٣,٣٥٣	٤,٥٨٦	(٢,٣٧٥)	٤,٨١٢	٤٥,٤١٢	٥٧,٧٢١
-	-	-	-	-	-	٢٩,٥٩٠	(٢٩,٥٩٠)
٥٦,٥١٥	(٢٢,٤١٧)	٥,٧٧٧	١,١٥٢	(١,٠٥٧)	٧٣٠	٤٨,٦٤٦	٢٨,٦٨٤
٣,٥٤٦,١٣٩	-	٢٥٨,٠١٥	١,٠٣,٣٣٤	٧٠,٩١٤	٣١٢,٤٤٧	١,٢٩١,٩٩٥	١,٥٠٩,٤٣٤
٢,٨١٨,٥٦٦	-	١٢٤,٥٧٧	٧٣,٤٦٧	١٥٤,١٣٠	٢١١,٠٤٥	٨٣٠,٥٩٧	١,٤٧٤,٧٥٠

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

الإيرادات التشغيلية

إيرادات بين القطاعات

نتائج وأرباح (خسائر) القطاع من العمليات

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

## ٢١ قياس القيمة العادلة

بينما تقوم المجموعة بإعداد بياناتها المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة والاستثمارات في الممتلكات، فإنه باعتقاد الإدارة، إن القيم الدفترية والقيم العادلة المقدرة للموجودات والمطلوبات المالية التي لم يتم إدراجها بالقيمة العادلة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تختلف بشكل جوهري، حيث أن الموجودات والمطلوبات إما ذات طبيعة قصيرة الأجل أو في حالة الودائع والقروض الغير متعثرة والسلفيات، يتم إعادة تسعيرها بصورة منتظمة. بالنسبة للقروض والسلفيات المنخفضة القيمة، فإن التدفقات النقدية المتوقعة، ويشمل ذلك تحقيق الضمانات المتوقعة، يتم خصمها باستعمال معدلات الفائدة الأصلية، مع الأخذ بالاعتبار توقيت التحصيل ومخصص التدفقات النقدية الغير مؤكدة.

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات المدرجة بالقيمة العادلة وفقاً لمستوى تراتبية القيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤:

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	تاريخ التقييم	
٨١,٢٠٠	٨١,٢٠٠	-	-	١٥ ديسمبر ٢٠١٣	الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة استثمارات في ممتلكات
٨٥,٦٦٧	-	٨٥,٦٦٧	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	ممتلكات وتجهيزات ومعدات (الأرض)
					<b>بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر</b>
١٠١,٥٢٠	-	-	١٠١,٥٢٠	٣٠ يونيو ٢٠١٤	أسهم متداولة
٢,٥٣٨	-	-	٢,٥٣٨	٣٠ يونيو ٢٠١٤	أدوات دين متداولة
١٠٤,٠٥٨	-	-	١٠٤,٠٥٨		
					<b>بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</b>
٩٨,٠٩٩	-	-	٩٨,٠٩٩	٣٠ يونيو ٢٠١٤	أسهم متداولة
١٨١,٧٦٥	١١٨,٩٨٨	٦٢,٧٧٧	-	٣٠ يونيو ٢٠١٤	أسهم غير متداولة
٩,٩٩٠	-	٩,٩٩٠	-	٣٠ يونيو ٢٠١٤	استثمارات في صناديق مدارة
٢٨٩,٨٥٤	١١٨,٩٨٨	٧٢,٧٦٧	٩٨,٠٩٩		
٢٥٩,٥٠٤	-	-	٢٥٩,٥٠٤	٣٠ يونيو ٢٠١٤	موجودات تم الانفصاح عن قيمتها العادلة استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

## ٢١ قياس القيمة العادلة (تتمة)

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة وفقاً لمستوى تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	تاريخ التقييم	
٨١,٢٠٠	٨١,٢٠٠	-	-	١٥ ديسمبر ٢٠١٣	الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
٨٥,٦٦٧	-	٨٥,٦٦٧	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	استثمارات في ممتلكات
					ممتلكات وتجهيزات ومعدات (الأرض)
					بالقيمة العادلة من خلال
١٩٨,٩١٧	-	-	١٩٨,٩١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	الأرباح والخسائر
٢,٤٣٨	-	-	٢,٤٣٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أسهم متداولة
					أدوات دين متداولة
٢٠١,٣٥٥	-	-	٢٠١,٣٥٥		
					بالقيمة العادلة من خلال
٩٨,٤١٥	-	-	٩٨,٤١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	الدخل الشامل الآخر
١٤٩,٤١٦	٩٥,١١٣	٥٤,٣٠٣	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أسهم متداولة
١٠,٤٠٩	-	١٠,٤٠٩	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أسهم غير متداولة
					استثمارات في صناديق مدارة
٢٥٨,٢٤٠	٩٥,١١٣	٦٤,٧١٢	٩٨,٤١٥		
٢٦٦,٨٥٢	-	-	٢٦٦,٨٥٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	موجودات تم الإفصاح عن قيمتها العادلة
					استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

## التحويلات بين الفئات

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى الأول والثاني لقياسات القيمة العادلة، كما لم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى الثالث لقياسات القيمة العادلة (٢٠١٣: لا شيء).